

Prénom : RIVANAUD  
Nom : MABICKA MOUSSAVOU  
adresse mail : [rivanaudgomez@gmail.com](mailto:rivanaudgomez@gmail.com)  
contact tel : +33758788613



## Enseignant de lettres et langue hispanique.

### COMPETENCES

- **Traduction bilingue** (Français-Espagnol/Espagnol-Français). *Parfaitement bilingue.*
- **Communicateur** Audio visuel/ Communicateur conférencier. *Aisance dans la prise de Parole.*
- **Photographie et réalisation** audio-Visuel/ Montage et supervision audio visuel.
- **Maintenance** logicielle et Maîtrise des N TICS. *Maîtrise des outils de maintenance.*
- **Enseignant** de grammaire parallèle Français-Espagnol. *Bonne connaissance grammaticale générale en français et en Espagnol.*
- **Maîtrise des suites bureautiques** (Microsoft office, Libre office).

### EXPERIENCES

- **09-11 MAI 2018** \_Communicateur scientifique au colloque célébrant les 20 ans du CERAFIA (Interactions transatlantiques, Afrique-Amérique latine). *Réalisateur et monteur du projet documentaire sur Les interactions transatlantique Afrique-Amérique.*
- **04-06 juin 2016** Traducteur interprète au 5ième sommet panafricain des jeunes leaders des nations unies. Chargé de traduire les rapports de conférences et ateliers.
- **05 Octobre 2013- 20 juillet 2015**\_Enseignant chargé de cours de lettres et langues Espagnoles au lycée Bilingue de l'unité (Libreville-Gabon).

### Formation

- 05/11/2019\_ **Première année Doctorale** Arts-lettres-langues-Sciences humaines et sociale/ Université Paul Valéry Montpellier 3. **École Doctorale 58**
- 19/12/2017\_ **Master Lettres et langue hispanique/** Université Omar Bongo/Libreville-Gabon.
- Août 2014\_ **Licence Études Ibériques et latino-américaines/**Université Omar Bongo/ Libreville-Gabon.
- Juillet 2010. **BACCALAURÉAT LITTÉRAIRE. A2** (Option lettres-langues)/Mouila-Gabon.

### CENTRES D'INTERET

- **Musique** : Artiste musicien, auteur compositeur Gospel.
- **Photographie** : Réalisateur audio visuel, maîtrise des outils de retouches photo (Photoshop, photo filtre.), Photographe.
- **Informatique de conception** : Concepteur infographique et réalisation des maquettes 3D (Maîtrise Google Setchup, Blender, Cinéma 4D.).
- **Connaissances grammaticales et rédactionnelle de niveau universitaire.**